Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 8 (1899)

Heft: 52

Vereinsnachrichten: Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen = Exonérations des

souhaits de Nouvelle-Année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Uebertrag Fr. 1095

Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen. Exonérations des Souhaits de Nouvelle-Année.

Durch einen Beitrag zu Gunsten der Fach-schule des Schweizer Hotelier-Vereins haben sich von den Neu-jahrsgratulationen ent-bunden: Par un don au profit de l'Ecole profession-nelle de la Société suisse des Hôteliers, se sont exonérés des souhaits de nouvelle-conée. année :

Bis zum 2. ds. eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 2 Décembre:

Erne, M., Hotel Schrieder, Basel . Flück C., Hotel Drei Könige, Basel Otto P., Hotel Victoria, Basel . .

Vom 2. bis 9. Dez. eingegangene Beiträge: Sommes versées du 2 au 9 Décembre:

Sommes versées du 2 au 9 Décembre:

Hr. Berner F., Luzern. Fr.
Bon A., Hotel Rigi-First
Cattani Ed., Hotel Titlis, Engelberg.
Edit A., Hotel Nigi-First
Edit A., Hotel De Titlis, Engelberg.
Edit A., Hotel Waage, Baden.
Edit A., Hotel Bernerhof, Basel.
FrauWwe. A. Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken.
Hr. Oschwald M., Hotel Strela, Davos-Platz.
Lichtenberger C., Hotel St. Georg, Interlaken.
Saft R. B., Grand Hotel, Baden.
Saiter, J., Hotel du Glacier du Rhone, Gletsch.
Spatz. J., Grand Hotel de Milan, Milan.
Sutter Th., Gd. Hotel Chaumonts/Rouchâtel.
Zühringer Ad., Hotel des Balances, Luzern.
Van 9 his 16. Dze. einnecangene Beliråge: Fr. 10

Spatz J., Grand Hotel de Milan, Milan.
Spatz J., Grand Hotel des Balances, Luzern
Vom 9, bis 16. Dez. eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 9 au 16 Décembre:
Balli & Cie, Grand Hotel, Locarno. F
Baltischwiler Ed., Hotel det Letarla, Zürich
Balzari F., Hotel Metropole, Mailand
Bossard-Ryf, Kurhaus Felsenegg, Zugerberg,
Bertolini L., Hotel de Telurope, Milan
Christen E., Basel
Döpfner J., Hotel St. Gotthard, Luzern
Elkes A., Grand Hotel Bellevue, Neuchâtel
Elwert P., Hotel Grande Bretagne, Mailan
Elterherger G., Hotel Montfort, Bregenz
Gelden H., Hotel Schweizerhof, Luzern
Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern
Kraft & Söhne, Hotel Schweizerhof, Luzern
Kraft & Söhne, Hotel Schweizerhof, Luzern
Kunz J., Hotel Schweizerhof, Bern
Kunz J., Hotel Schweizerhof, Luzern
Kunz J., Hotel Ben Port, Territet
Mathis C., Hoteldela Villed el Paris, Strassburg
Miller G., Rost. Bad. Bahnhof, Basel
Neubrand J. A., Hotel Continental, Montreux
Oelschläger W., Hotel Stadthof, Zürich
Oesch J., Hotel Jungfraublick, Interlaken
Osswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern
Pohl F A., Hotel Sellevue, Zürich
Niedel A., Grand Hotel du Lac, Vevey
Schunck P., Grand Hotel Gure, Seren
Stettler G., Hotel de Gare, Biel
Ciété de Conserves alimentaires, Saxon
Suterler G., Hotel Central, Basel
Vom 16, bis 23. Dez. eingegangene Beiträge:

Hr. Stuter C., Direktor, Hotel Quirmal Rom und Hotel Rigit-Kattbat.

Wehrle G., Hotel Central, Basel , 5 vom 16. bis 23. Dez. eingegangene Beiträge:
Sommes versees du 16 au 23 Décembre:
Sommes versees du 16 au 23 Décembre:
A.G. Grand Hotel National, Luzern . Fr. 20 Hr. Antille L., Hotel du Parc, Montana S., Sierre , 10 Altherr Simond, Hotel Freihof & Schweizerhof, Heiden . 50 Armelder A. R., Hotel Richmond, Genève , 10 Armelder A. R., Hotel Richmond, Genève , 10 Armelder A. R., Hotel Richmond, Genève , 10 Bassler F. Spiez . 10 Bassler F. Spiez . 10 Beasler F. Spiez . 10 Bassler F. Spiez . 10 Beasler Spiez . 10 Beasler F. Spiez . 10 Beasler F. Spiez . 10 Beasler Spiez . 10 Beasler F. Spiez . 10 B

Uebertrag Fr.

Hr. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice Fr. 10.

Hr. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice Fr. 1.

" Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur " "

" Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur " "

" Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur " "

" Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich "

Herren Landgraf & Gaeng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano

Hr. Matti J., Hotel des Alpes, Interlaken " "

" Martignoni H., Hotel de la Paix, Montreux "

" Mongel H., Claridge's Hotel, London " "

" Michel R., Hotel Post, Parpan, und Hotel de Berne, Nice "

" Morlock Fr., Hotel Limmathol, Zürich " "

" Millor C., Kurhaus Stoos und Hotel Quisisana, San-Remo "

" Niess W., Hotel Victoria, Genève " "

" Oettinger Max, Basel " "

" Oettinger Max, Basel " "

" Pam, Pfister-Peter, Hotel Pfister, Lugano " "

" Hr. Pinöseln C., Fetan "

" Regil G., Hotel Rigi, Luzern " "

" Schätti & Steiger, Hotel Europe, Basel " "

Hr. Schellenberg H., Hotel Krone, Winterthur Société du Grand Hotel, Territet " "

" Waley A., Kurhaus, Magglingen " "

" Waley A., Kurhaus, Magglingen " "

" Waley Ed., Hotel Untant, Chaux-de-Fonds " "

" Witzig Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur " "

" Waley A. Store Leingesjangen Beiträge : Semen versche d. « 23 v. 90 Mechen "

Vom 23. bis 30. Dez. eingegangene Beiträge: Sommes versées du 23 au 80 Décembre:

Sommes versées du 23 au 80 Décembre:

Hr. Amsler-Hünerwadel W., Hotel Schiff, Baden Fr.10

, Bavier R., Hotel Bavier, St. Moritz , , 10

, Bindschedler R., Hotel Löwen, Winterthur , 10

, Bossi J. A., Grand Hotel Sanatorium, Leysin , 10

Firma Brunner-Legler, Hotel Glarnerhof, Glarus , 15

Frau Cassani-Danioth, Hotel Métrople, Como , 15

Hr. Degiacomi J., Direktor, neues Stahlbad, St. Moritz-Bad , 20

Dielmann E., Direktor, Dolder, Grand Hotel, Zürich , Hotel Baslerhof, Basel , 10

, Dieterle G., Hotel Baslerhof, Basel , 10

, Eberle A., Hotel Frohnalp, Morsehach , 10

, Eisemlohr R. Hotel Eisenlohr, Davosplatz , 10

, Elsen M. Grand Hotel du Farc, Cannes , 10

, Elsen M. Grand Hotel du Farc, Cannes , 10

, Bayes , 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 10

, 1

Esser P., Mursau Aug...
Davos
F nciola frères, Hotel Métropole, Locarno
Freudwoiler J., Direktor, Grand Hotel,
Villars.s/Ollon und Hotel Alsace-Lorraine,

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie auch die-jenigen Herren, die mit so aufopfernder Hin-gabe als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neu-physgretuligionen entwicken auf Wichte ende jahrsgratulationen entbunden aufführt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Scherflein bei-steuern. Ihnen verdankt ja die Schule ihr Zusteuten. Inner verdanst ja die Somie in Zu-standekommen und ihre gedeihliche Entwickelung, also mehr, als mit einigen Ziffern ausgedrückt werden kann. Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy. Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy. Ranch A., Hotel du Faucon, Lausanne. Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Zum Jahreswechsel.

Die schweizerische Hotellerie kann im allgemeinen auf ein gutes Jahr zurückblicken und sie würde sich wohl nicht lange besinnen, wenn, wie bei Zeitungen oder bei den Eisenbahnen, auch in Bezug auf eine gute Saison Abonnemente möglich wären, sofort auf zehn 1899 er Sommer zu abonnieren. Ob dies aber für die gesamte Hotel-Industrie von rutem wäre ist eine andere Ferger auch ein aber für die gesamte Hotel-Industrie von gutem wäre, ist eine andere Frage; auch ein weniger fettes Jahr hat seine guten Seiten. Wir wollen hier nicht wiederholen, was wir in unserem diesjährigen summarischen Bericht über die verflossene Saison und ihre nachteiligen Folgen gesagt, dagegen möchten wir nicht unerwähnt lassen, dass man seit geraumer Zeit mehr als nötig bestrebt ist, unserer geäusserten Befürchtung, es könnte das nächste Jahr für einen Teil der schweizerischen Hotellerie zu den magern Jahren zählen, frische Nahrung zu geben.

Gewiss sollte man an der Wende eines neuen Jahres nicht als Pessimist auftreten, sondern die Zukunft so rosig wie möglich ausmalen, der Enttäuschungen giebt es ja ohnehin genug, wer jedoch die Haltung der öffentlichen Presse, und nicht zum mindesten die schweizerische, verfolgt hat, wird mit uns eingestehen müssen, dass es für die Schweiz ein Schnitt ins eigene Fleisch bedeutet, wenn die Presse, wie es hinsichtlich des südafrikanischen Krieges leider der Fall ist, von der Objektivität der Verumständungen abweicht und die Angelegenheit mehr als nötig ist, zu der ihrigen macht. Man mag über die Ursachen des Krieges denken wie man will und mögen die Freiheitsgefühle uns Schweizern es geradezu zur Pflicht machen, mit dem angegriffenen Transvaal und seinen Bewohnern zu sympathisieren, so kann der Denkende und Ueberlegende doch nicht einsehen, warum man sich zu den Punkte ereifern Gewiss sollte man an der Wende eines neuen

Denkende und Ueberlegende doch nicht einsehen, warum man sich zu dem Punkte ereifern nuss, der agressiven Kriegspartei (den Engländern) alles Unheil zu wünschen.
Das Hemd liegt einem näher als der Rock. So drastisch dieser Vergleich scheint, so ist er hier doch nichtsdestoweniger am Platze. Was hat die Schweiz von Südafrika und speziell von Transvaal und seinen Bewohnern zu erwarten? Transvaal und seinen Bewohnern zu erwarten? Transvaal und seinen Bewohnern zu erwarten? Ganz anders muss die Antwort lauten, wenn von England die Rede. Ist es nicht genug, wenn unzählige Familien der besitzenden Klasse, durch die Verluste ihrer Angehörigen in Trauer versetzt, ihre nächstjährigen Vergnügen und Erholungen einschränken, oder gar ganz zu Hause bleiben; muss auch noch der Missmut der Uebrigen geweckt werden durch fortwährende Aeusserungen unbegrenzter Schadenfreude?

Die französische Presse hat in dieser

französische Presse hat in dieser Die französische Presse nat in dieser Beziehung schon Unglaubliches geleistet und diejenige der Schweiz hat sich redlich bemüht, es ihr gleich zu thun. Die Riviera klagt diesen Winter über flauen Geschäftsgang, wern derselbe auch, was die schwache Frequenz des englischen Elementes anbetrifft,

hauptsächlich auf die direkten Folgen des Krieges zurückzuführen ist, so ist doch zum grössten Teil die Presse schuld daran, dass auch die durch den Krieg weniger direkt in Mitleidenschaft gezogenen Engländer fern bleiben. Mit ganz ähnlichen Folgen wird man nächstes Jahr in der Schweiz zu rechnen haben, wenn nicht an Stelle des jetzigen Uebereifers der schweizer Presse eine ruhigere, besonnenere Haltung tritt. Gewisse Blätter bahan zwar hereits Rückzug geblasen oder besonnenere Haltung tritt. Gewisse Blätter haben zwar bereits Rückzug geblasen oder sich zum mindesten eine mässigere Kritik angeeignet, gleichwohl aber muss der Wunsch angeeignet, gueronwom aber muss der Wunsen ausgesprochen werden, es möchte das In-teresse eines Landes, in welchem der Fremden-verkehr eine so grosse volkswirtschaftliche Rolle spielt, nicht länger in mutwilliger Weise zum Nachteile desselben beeinflust werden. Die Fremden haben schliesslich uns nicht nötig, wohl aber wir die Fremden.

wohl aber wir die Fremden.
Es sollte uns übrigens nicht wundern, wenn die Hoteliers Veranlassung nähmen, Gleiches mit Gleichem zu vergelten, indem sie sich in gegebenen Momenten derjenigen Blätter erinnern, welche ein Vergnügen daran gefunden, in erwähnter Weise schädigend auf den Fremdenrerkehr zu wirken; denn bereits sind Stimmen laut geworden, es möchte der Schweizer Hotelier-Verein sich in dieser Angelegenheit ins Mittel legen legen

Nachdem wir hiemit unserem Aerger über die Haltung der Presse gegenüber England Luft gemacht, wollen wir gerne den Vorwurf hinnehmen, dass auch wir uns, nur in anderer Richtung, haben hineinreissen lassen, indem wir die Aussichten auf die nächstjährige Saison zu sehr grau in grau malen. Es liegt uns ferne, die Hoffnung zu schmälern, dass auch das nächste Jahr ein segenbringendes werde, jedoch bei allzuviel Optimismus wirken die Entäuschungen nur um so empfindlicher. Es weiss übrigens ein Jeder, dass die Hauptbedingung einer guten Saison in den Witterungsverhältnissen liegt; setzen wir daher unsere ganze Hoffnung auf einen sonnenreichen Sommer, dann werden andere Verumständungen weniger Nachdem wir hiemit unserem Aerger nissen liegt; setzen wir danet der Hoffnung auf einen sonnenreichen Sommer, dann werden andere Verumständungen weniger schwer empfunden werden. Mit diesem Wunsche entbieten wir unsern verehrlichen Lesern und Leserinnen ein freudiges

Glückauf zum neuen Jahn.

POUR LE JOUR DE L'AN.

L'hôtellerie suisse peut d'une manière générale se déclarer satisfaite de l'année écoulée, et s'il était possible de prendre, comme pour les journaux ou les chemins de fer, un abonnement pour une bonne saison, elle n'hésiterait pas, sans doute, à souscrire de suite à dix étés comme celui de 1899. Une autre question est celle de savoir si cette manière de faire serait avantageuse pour l'industrie hôtelière dans son ensemble; les années plutôt majgres ont, elles aussi, leurs bons côtés. Nous ne répéterons pas ici ce que nous avons dit dans notre rapport somaussi, teurs bons cotes. Nous ne repeterons pas tel ce que nous avons dit dans notre rapport som-maire de la saison écoulée et des suites fâcheuses qu'elle pourrait entrainer, mais nous ne saurions passer sous silence le fait que depuis un certain temps on s'évertue plus qu'il se fondait à confirment le genieur que acquis in certain temps on severtue jus qu'in ne faudrait à confirmer la crainte que nous avons exprimée de voir l'année prochaine compter parmi les années maigres pour une partie au moins de l'hôtellerie suisse.

Il n'est guère indiqué, sans doute, au moment où l'année va finir, de faire le pessimiste; mieux vaut peindre l'avenir en couleurs aussi

meux vant penntre l'avenir en contents ansis riantes que possible, il y aura toujours assez de déceptions comme cela; mais pour peu qu'on observe l'attitude de la presse et de celle du pays en particulier, on conviendra avec nous que la Suisse se fait tort à ellemême, en permettant à sa presse, comme c'est